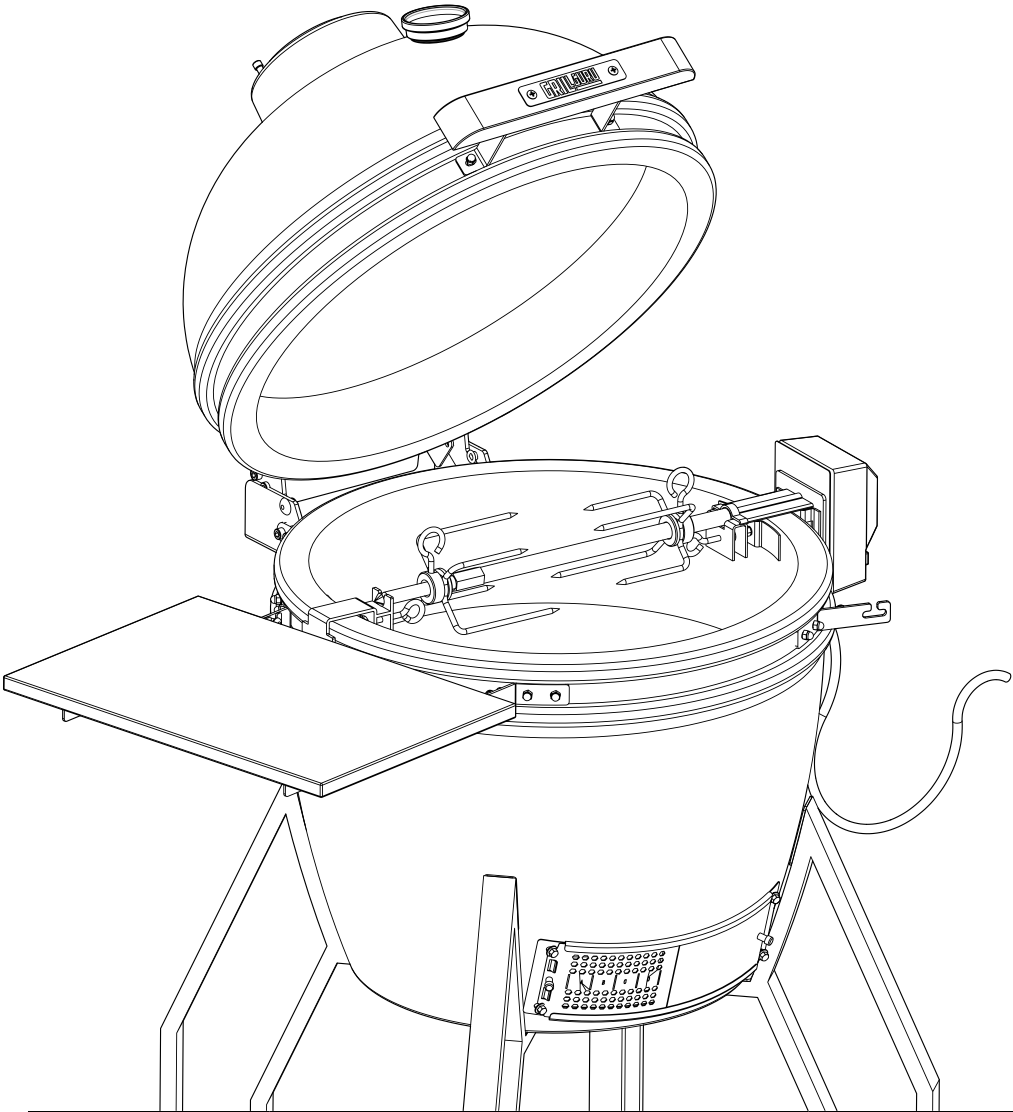
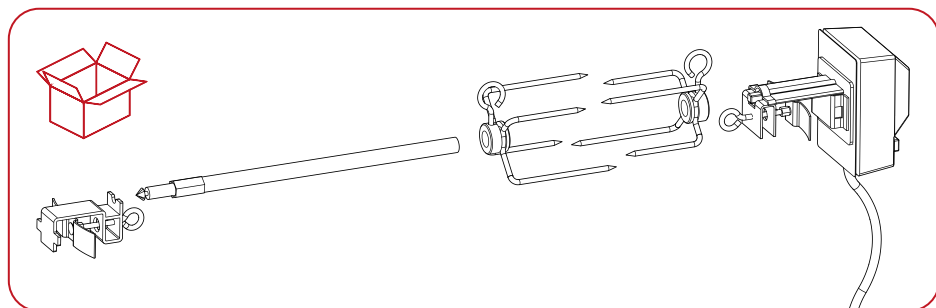


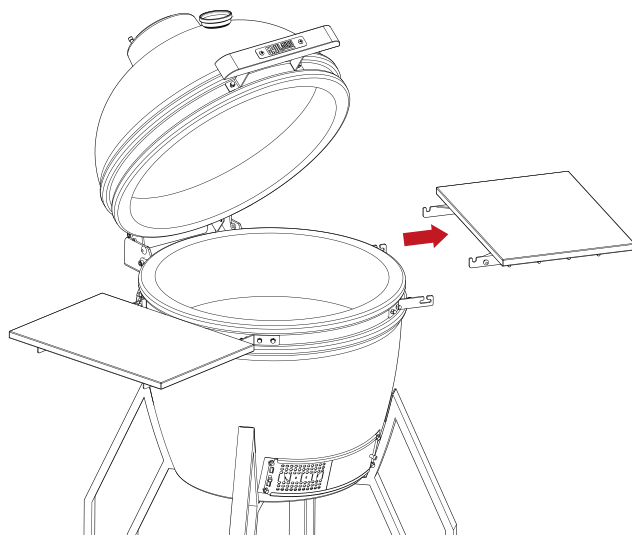


	OWNERS MANUAL		SKU	GG0460
	GRILL GURU ROTISSERIE		EAN	8720168010544
			DOCUMENT	V01

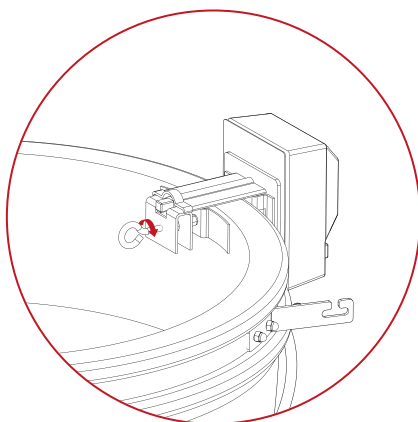
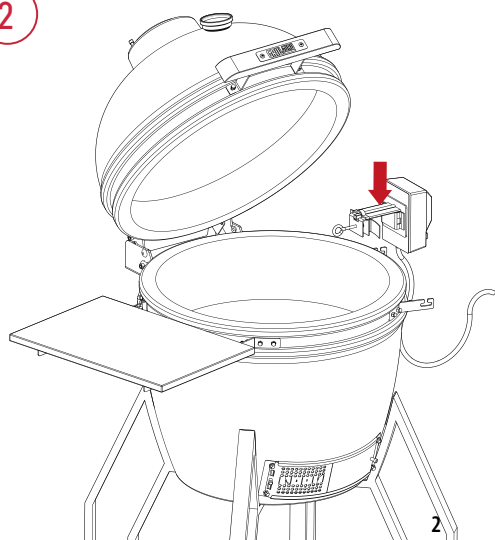
EN	NL BE	FR	DE	RO	CZ	NO	SE	FI	DK	ES	PT	IT	PL	SK	HR	HU	UKR	ARA	LT	LV	EE
06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	27	28



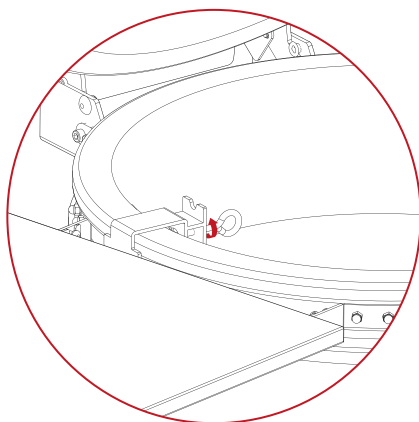
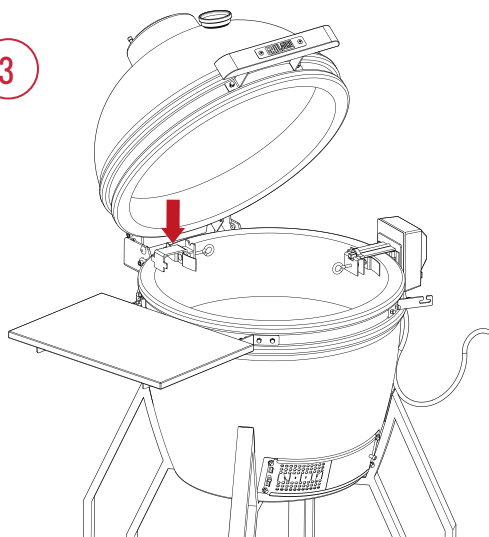
1



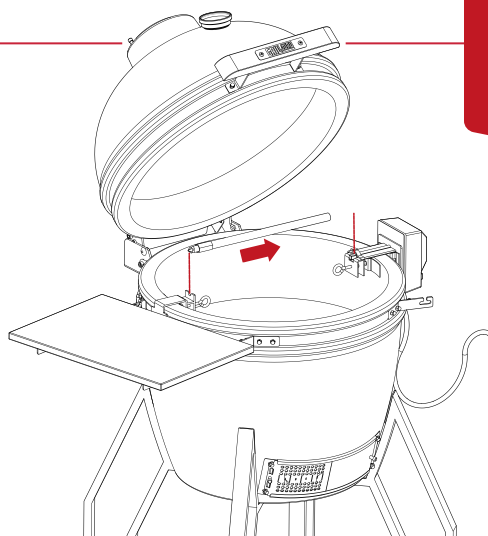
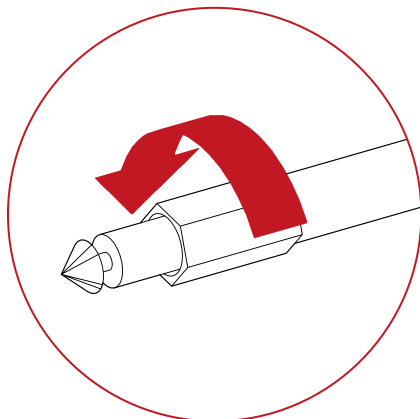
2



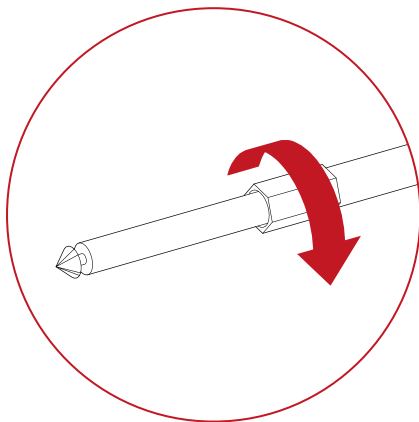
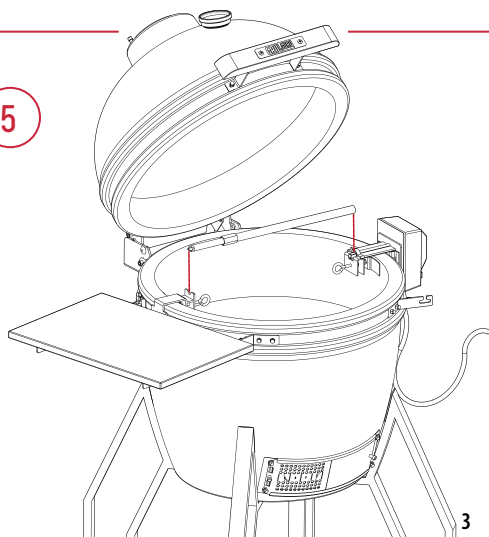
3



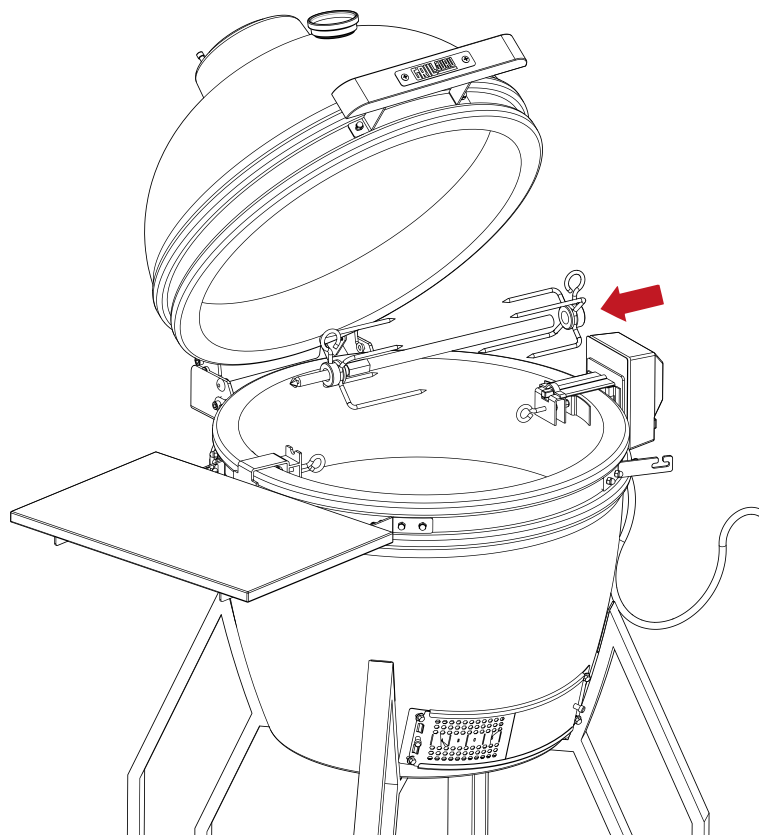
4



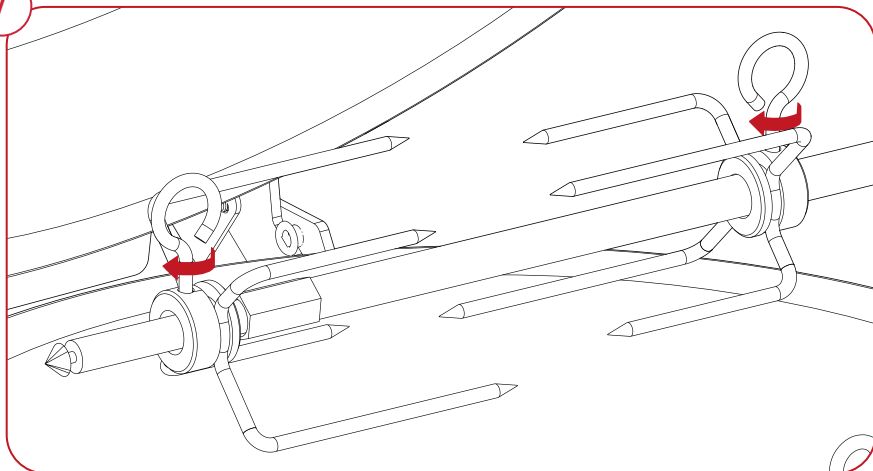
5



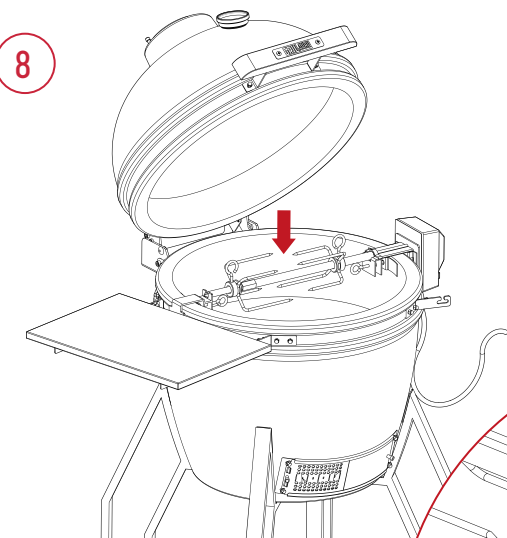
6



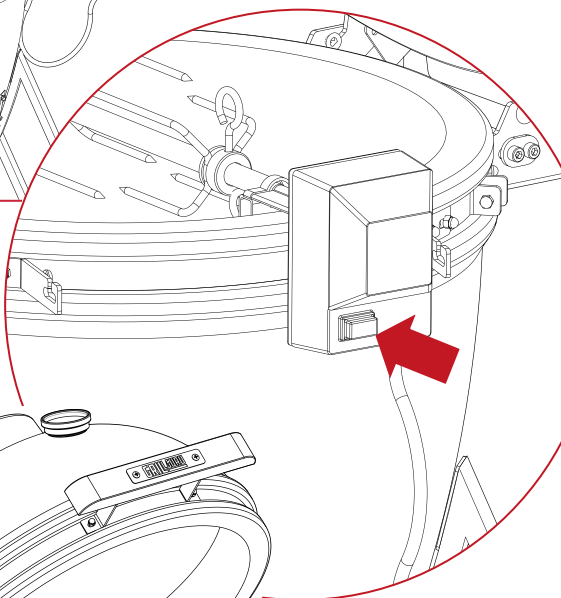
7



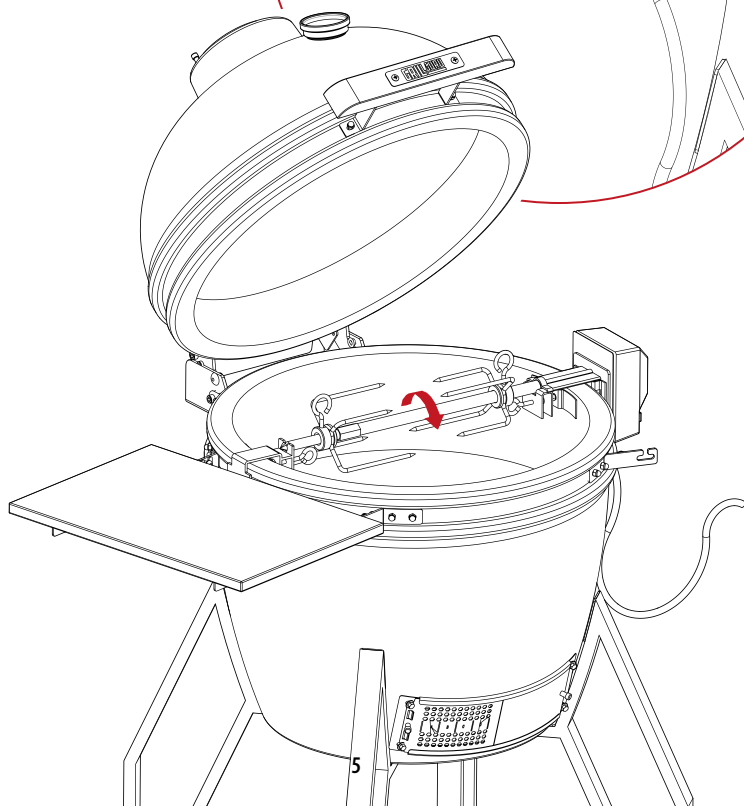
8



9



10



Congratulations on your Grill Guru Rotisserie! In this manual, you will find instructions for the safe and easy use of this product. **Please read these instructions carefully and keep them for future reference.**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Refer to the visual assembly plan at the beginning of this manual for the step-by-step assembly of the rotisserie on your kamado.

USAGE

Before Use:

1. Always be alert and use your common sense when using the rotisserie.
2. Assemble the rotisserie on the barbecue following the visual step-by-step plan at the beginning of this manual while the barbecue is still cold. Follow these steps carefully for proper and safe use.
3. Check the product before use and do not use it if the power cord is damaged. If in doubt, contact our customer service.

During Use:

1. Secure the dish to be prepared firmly between the two clamps on the spit.
2. Place the spit in the rotisserie and close the barbecue lid.
3. Then, connect the rotisserie to the power supply. Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of the barbecue. If using an extension cord, make sure it is suitable for this application and grounded.
4. Turn on the rotation with the on/off switch on the product.

After Use:

1. Turn off the rotisserie and unplug it from the outlet.
2. Make sure both the barbecue and the rotisserie have fully cooled down before storing the appliance.
3. Keep the appliance clean, dry, and free from oil or grease. Always ensure the plug is disconnected from the outlet during cleaning and that the product is dry before using it again.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- Always wear suitable heat-resistant gloves when using the product.
- Stay with the appliance at all times when it is turned on. Always unplug it when not in use or when there is insufficient supervision.
- Do not use the rotisserie in rainy weather or near flammable substances. Avoid contact with water and moisture.
- Keep loose hair and clothing away from the product.
- Keep children and pets at a distance.
- Use the rotisserie only outdoors.
- Not intended for commercial use.
- Use the rotisserie only for its intended purpose.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240V 50-60Hz
- Power: 4W
- Water resistance: IPX4
- Insulation class: F
- The rotisserie fits Grill Guru M, L, and XL kamado models.

DISPOSAL

Never throw the appliance in the trash. Dispose of it at the designated electronic waste collection site in your local municipality.

Enjoy your Grill Guru Rotisserie and follow these guidelines for safe and easy use.

Gefeliciteerd met uw Grill Guru Rotisserie! In deze handleiding vindt u instructies voor veilig en eenvoudig gebruik van dit product. **Lees deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstige referentie.**

ASSEMBLAGE-INSTRUCTIES

Raadpleeg het visuele montageplan aan het begin van deze handleiding voor de stapsgewijze montage van de rotisserie op uw kamado.

GEBRUIK

Voor gebruik:

1. Wees altijd alert en gebruik uw gezonde verstand bij het gebruik van de rotisserie.
2. Monteer de rotisserie op de barbecue volgens het visuele stappenplan aan het begin van deze handleiding, terwijl de barbecue nog koud is. Volg deze stappen zorgvuldig voor een juist en veilig gebruik.
3. Controleer het product voor gebruik en gebruik het niet als de stroomkabel beschadigd is. Neem bij twijfel contact op met onze klantenservice.

Tijdens gebruik:

1. Bevestig het te bereiden gerecht stevig tussen de twee klemmen op het spit.
2. Plaats het spit in de rotisserie en sluit de deksel van de barbecue.
3. Sluit vervolgens de rotisserie aan op de stroomvoorziening. Zorg ervoor dat de stroomkabel niet in contact komt met hete delen van de barbecue. Als u een verlengsnoer gebruikt, controleer dan of deze geschikt is voor deze toepassing en geaard is.
4. Schakel het draaien in met de aan/uit-schakelaar op het product.

Na gebruik:

1. Schakel de rotisserie uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Zorg ervoor dat zowel de barbecue als de rotisserie volledig zijn afgekoeld voordat u het apparaat opbergt.
3. Houd het apparaat schoon, droog en vrij van olie of vet. Zorg ervoor dat de stekker altijd uit het stopcontact is tijdens het schoonmaken en dat het product droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Draag altijd geschikte hittebestendige handschoenen bij gebruik van het product.
- Blijf te allen tijde bij het apparaat wanneer het is ingeschakeld. Trek de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of als er onvoldoende toezicht is.
- Gebruik de rotisserie niet bij regenachtig weer of in de buurt van ontvlambare stoffen. Vermijd contact met water en vocht.
- Houd los haar en kleding uit de buurt van het product.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand.
- Gebruik de rotisserie alleen buitenshuis.
- Niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Gebruik de rotisserie uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Spanning: 220-240V 50-60Hz
- Vermogen: 4W
- Water resistance: IPX4
- Insulation class: F
- De rotisserie past op een Grill Guru M, L en XL kamado.

VERWIJDERING

Gooi het apparaat nooit in de prullenbak. Deponeer het op de daarvoor bestemde inzamellocatie voor elektronische apparaten in uw plaatselijke gemeente.

Geniet van uw Grill Guru Rotisserie en volg deze richtlijnen voor veilig en gemakkelijk gebruik op.

Félicitations pour votre Rotisserie Grill Guru ! Dans ce manuel, vous trouverez des instructions pour une utilisation sûre et facile de ce produit. **Veillez lire attentivement ces instructions et conservez-les pour référence future.**

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

Consultez le plan de montage visuel au début de ce manuel pour l'assemblage étape par étape de la rôtissoire sur votre kamado.

UTILISATION :

Avant utilisation :

1. Soyez toujours vigilant et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de la rôtissoire.
2. Assemblez la rôtissoire sur le barbecue en suivant le plan visuel étape par étape au début de ce manuel pendant que le barbecue est encore froid. Suivez attentivement ces étapes pour une utilisation correcte et sécuritaire.
3. Vérifiez le produit avant utilisation et ne l'utilisez pas si le cordon d'alimentation est endommagé. En cas de doute, contactez notre service client.

Pendant l'utilisation :

1. Fixez fermement le plat à préparer entre les deux pinces sur la broche.
2. Placez la broche dans la rôtissoire et fermez le couvercle du barbecue.
3. Ensuite, connectez la rôtissoire à l'alimentation électrique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes du barbecue. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à cette application et qu'elle est mise à la terre.
4. Activez la rotation avec l'interrupteur marche/arrêt sur le produit.

Après utilisation :

1. Éteignez la rôtissoire et débranchez-la de la prise.
2. Assurez-vous que le barbecue et la rôtissoire sont complètement refroidis avant de ranger l'appareil.
3. Gardez l'appareil propre, sec et exempt d'huile ou de graisse. Assurez-vous toujours que la fiche est débranchée de la prise lors du nettoyage et que le produit est sec avant de l'utiliser à nouveau.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES :

- Portez toujours des gants appropriés résistants à la chaleur lors de l'utilisation du produit.
- Restez toujours près de l'appareil lorsqu'il est allumé. Débranchez toujours lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou en cas de surveillance insuffisante.
- N'utilisez pas la rôtissoire par temps de pluie ou à proximité de substances inflammables. Évitez tout contact avec l'eau et l'humidité.
- Tenez les cheveux longs et les vêtements à l'écart du produit.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à distance.
- Utilisez la rôtissoire uniquement en extérieur.
- Non destiné à un usage commercial.
- Utilisez la rôtissoire uniquement à des fins prévues.

ÉLIMINATION :

- Tension : 220-240V 50-60Hz
- Puissance : 4W
- Résistance à l'eau : IPX4
- Classe d'isolation : F
- La rôtissoire convient aux modèles Grill Guru M, L et XL kamado.

VERWIJDERING

Ne jetez jamais l'appareil à la poubelle. Déposez-le au point de collecte désigné pour les déchets électroniques de votre commune.

Profitez de votre Rotisserie Grill Guru et suivez ces directives pour une utilisation sûre et pratique.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Grill Guru Rotisserie! In diesem Handbuch finden Sie Anweisungen für die sichere und einfache Verwendung dieses Produkts. **Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzen auf.**

MONTAGEANLEITUNG

Befolgen Sie für die schrittweise Montage der Rotisserie an Ihrem Kamado das visuelle Montageplan am Anfang dieses Handbuchs.

VERWENDUNG

Vor der Verwendung:

1. Seien Sie immer aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung der Rotisserie.
2. Montieren Sie die Rotisserie auf dem Grill gemäß dem visuellen Schritt-für-Schritt-Plan am Anfang dieses Handbuchs, während der Grill noch kalt ist. Befolgen Sie diese Schritte sorgfältig für eine ordnungsgemäße und sichere Verwendung.
3. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung und verwenden Sie es nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Bei Unsicherheiten kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Während der Verwendung:

1. Befestigen Sie das zuzubereitende Gericht fest zwischen den beiden Klemmen auf dem Spieß.
2. Platzieren Sie den Spieß in der Rotisserie und schließen Sie den Grilldeckel.
3. Verbinden Sie dann die Rotisserie mit der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Grills in Kontakt kommt. Wenn Sie eine Verlängerungsschnur verwenden, stellen Sie sicher, dass sie für diese Anwendung geeignet und geerdet ist.
4. Schalten Sie die Drehung mit dem Ein/Aus-Schalter am Produkt ein.

Nach der Verwendung:

1. Schalten Sie die Rotisserie aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass sowohl der Grill als auch die Rotisserie vollständig abgekühlt sind, bevor Sie das Gerät aufbewahren.
3. Halten Sie das Gerät sauber, trocken und frei von Öl oder Fett. Stellen Sie immer sicher, dass der Stecker während der Reinigung aus der Steckdose gezogen ist und das Produkt vor erneuter Verwendung trocken ist.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Tragen Sie immer geeignete hitzebeständige Handschuhe bei der Verwendung des Produkts.
- Bleiben Sie jederzeit beim Gerät, wenn es eingeschaltet ist. Ziehen Sie den Stecker immer ab, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder wenn die Aufsicht unzureichend ist.
- Verwenden Sie die Rotisserie nicht bei Regenwetter oder in der Nähe von brennbaren Substanzen. Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit.
- Halten Sie langes Haar und Kleidung vom Produkt fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere auf Abstand.
- Verwenden Sie die Rotisserie nur im Freien.
- Nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie die Rotisserie nur für den vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Spannung: 220-240V 50-60Hz
- Leistung: 4W
- Wasserdichtigkeit: IPX4
- Isolationsklasse: F
- Die Rotisserie passt auf Grill Guru M, L und XL Kamado-Modelle.

ENTSORGUNG

Werfen Sie das Gerät niemals in den Müll. Entsorgen Sie es an der dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektrogeräte in Ihrer örtlichen Gemeinde.

Viel Spaß mit Ihrer Grill Guru Rotisserie und befolgen Sie diese Richtlinien für eine sichere und bequeme Verwendung.

Felicitări pentru Rotisorul Grill Guru! În acest manual, veți găsi instrucțiuni pentru utilizarea în condiții de siguranță și ușurință a acestui produs. **Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe viitoare.**

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Consultați planul de asamblare vizual de la începutul acestui manual pentru asamblarea pas cu pas a rotisorului pe kamado-ul dvs.

UTILIZARE

Înainte de utilizare:

1. Fiți întotdeauna vigilenți și folosiți-vă bunul simț atunci când utilizați rotisorul.
2. Asamblați rotisorul pe grătar, urmând planul vizual pas cu pas de la începutul acestui manual, în timp ce grătarul este încă rece. Urmăriți cu atenție acești pași pentru o utilizare corectă și sigură.
3. Verificați produsul înainte de utilizare și nu îl utilizați dacă cablul de alimentare este deteriorat. În caz de îndoială, contactați serviciul nostru de clienți.

În timpul utilizării:

1. Fixați ferm preparatul pe care doriți să îl gătiți între cele două cleme de pe spiț.
2. Așezați spițul în rotisor și închideți capacul grătarului.
3. Apoi, conectați rotisorul la sursa de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu părțile fierbinți ale grătarului. Dacă utilizați o prelungitoare, asigurați-vă că este potrivită pentru această aplicație și este conectată la pământ.
4. Porniți rotația cu comutatorul de pornire/oprire de pe produs.

După utilizare:

1. Oprțiți rotisorul și deconectați-l din priză.
2. Asigurați-vă că atât grătarul, cât și rotisorul s-au răcit complet înainte de a depozita aparatul.
3. Păstrați aparatul curat, uscat și fără ulei sau grăsime. Asigurați-vă întotdeauna că mufa este deconectată din priză în timpul curățării și că produsul este uscat înainte de a-l utiliza din nou.

PRECAUȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Purtați întotdeauna mănuși adecvate rezistente la căldură atunci când utilizați produsul.
- Stai mereu lângă aparat atunci când este pornit. Deconectați-l întotdeauna când nu este în utilizare sau când supravegherea este insuficientă.
- Nu utilizați rotisorul în timpul ploilor sau în apropierea substanțelor inflamabile. Evitați contactul cu apă și umiditatea.
- Mențineți părul lung și hainele departe de produs.
- Mențineți copii și animalele de companie la distanță.
- Utilizați rotisorul doar în aer liber.
- Nu este destinat utilizării comerciale.
- Utilizați rotisorul doar în scopul său prevăzut.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Tensiune: 220-240V 50-60Hz
- Putere: 4W
- Rezistență la apă: IPX4
- Clasă de izolație: F
- Rotisorul se potrivește modelelor Grill Guru M, L și XL kamado.

ELIMINARE

Nu aruncați niciodată aparatul la gunoi. Depuneți-l la punctul de colectare desemnat pentru echipamentele electronice în orașul dvs. local.

Bucurați-vă de Rotisorul Grill Guru și urmați aceste indicații pentru o utilizare în condiții de siguranță și confortabilă.

Gratulujeme k vašemu Grill Guru Rotisserie! V tomto manuálu najdete pokyny pro bezpečné a snadné použití tohoto výrobku. **Prosím, pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uchovejte je pro budoucí odkazy.**

POKYNY K MONTÁŽI

Pro krok za krokem montáž rotačního grilu na vašem kamado se podívejte na vizuální montážní plán na začátku tohoto manuálu.

POUŽITÍ

Před použitím:

1. Vždy buďte pozorní a použijte svůj zdravý rozum při používání rotačního grilu.
2. Sestavte rotační gril na grilu podle vizuálního postupu krok za krokem na začátku tohoto manuálu, dokud je gril stále studený. Dodržujte tyto kroky pečlivě pro správné a bezpečné použití.
3. Před použitím zkontrolujte výrobek a nepoužívejte ho, pokud je napájecí kabel poškozený. V případě pochybností kontaktujte naši zákaznickou podporu.

Během použití:

1. Pečlivě upevněte pokrm, který chcete připravit, mezi dvěma svorkami na hřebeni.
2. Umístěte hřeben do rotačního grilu a zavřete víko grilu.
3. Poté připojte rotační gril k zdroji napájení. Ujistěte se, že napájecí kabel nepřichází do kontaktu s horkými částmi grilu. Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že je vhodný pro tuto aplikaci a uzemněný.
4. Zapněte rotaci pomocí vypínače na výrobku.

Po použití:

5. Vypněte rotační gril a odpojte ho ze zásuvky.
6. Ujistěte se, že jak gril, tak rotační gril, jsou plně vychlazené před uložením spotřebiče.
7. Udržujte spotřebič čistý, suchý a bez oleje nebo tuku. Vždy zajistěte, že je zástrčka odpojena ze zásuvky během čištění a že je výrobek suchý před dalším použitím.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vždy nosíte vhodné tepelně odolné rukavice při používání výrobku.
- Zůstaňte u spotřebiče vždy, když je zapnutý. Vždy ho odpojte, když není používán, nebo když není dostatečný dohled.
- Nepoužívejte rotační gril za deště nebo v blízkosti hořlavých látek. Vyhněte se kontaktu s vodou a vlhkostí.
- Udržujte volné vlasy a oblečení od výrobku.
- Udržujte děti a domácí mazlíčky na dostatečné vzdálenosti.
- Rotační gril používejte pouze venku.
- Není určeno pro komerční použití.
- Používejte rotační gril pouze pro jeho určený účel.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Napětí: 220-240V 50-60Hz
- Výkon: 4W
- Odolnost proti vodě: IPX4
- Třída izolace: F
- Rotační gril je kompatibilní s modely kamado Grill Guru M, L a XL.

LIKVIDACE

Nikdy nepoužívejte spotřebič do popelnice. Vyhazujte ho na určeném místě pro likvidaci elektronických zařízení ve vaší místní obci.

Užijte si svůj Grill Guru Rotisserie a dodržujte tyto pokyny pro bezpečné a pohodlné použití.

Gratulerer med din Grill Guru Rotisserie! I denne veiledningen vil du finne instruksjoner for sikker og enkel bruk av dette produktet. **Vennligst les disse instruksjonene nøye og behold dem for fremtidig referanse.**

MONTERINGSANVISNING

Se den visuelle monteringsplanen i begynnelsen av denne veiledningen for trinnvise monteringsanvisninger for rotisserie på din kamado-grill.

BRUK

Før bruk:

1. Vær alltid oppmerksom og bruk sunn fornuft når du bruker rotisserie.
2. Monter rotisserie på grillen i tråd med den visuelle trinnvise planen i begynnelsen av denne veiledningen mens grillen fremdeles er kald. Følg disse trinnene nøye for riktig og sikker bruk.
3. Sjekk produktet før bruk, og bruk det ikke hvis strømkabelen er skadet. Ved tvil, kontakt vår kundeservice.

Under bruk:

1. Fest retten som skal tilberedes godt mellom de to klemmene på spiddet.
2. Sett spiddet i rotisserie og lukk lokket på grillen.
3. Deretter kobler du rotisserie til strømforsyningen. Forsikre deg om at strømkabelen ikke kommer i kontakt med varme deler av grillen. Hvis du bruker en forlengelseskabel, må du sørge for at den er egnet for denne bruken og er jordat.
4. Slå på rotasjonen med av/på-bryteren på produktet.

Etter bruk:

1. Slå av rotisserie og trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
2. Forsikre deg om at både grillen og rotisserie har kjølt seg helt ned før du lagrer apparatet.
3. Hold apparatet rent, tørt og fritt for olje eller fett. Pass alltid på at støpselet er trukket ut fra stikkkontakten under rengjøring og at produktet er tørt før det brukes igjen.

GENERELLE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

- Bruk alltid egnet varmebestandige hansker når du bruker produktet.
- Hold deg ved apparatet til enhver tid når det er på. Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk eller når det er utilstrekkelig tilsyn.
- Ikke bruk rotisserie i regnvær eller nær brennbare stoffer. Unngå kontakt med vann og fuktighet.
- Hold løst hår og klær unna produktet.
- Hold barn og kjæledyr på avstand.
- Bruk rotisserie kun utendørs.
- Ikke ment for kommersiell bruk.
- Bruk rotisserie kun til det tiltenkte formålet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Spenning: 220-240V 50-60Hz
- Effekt: 4W
- Vannmotstand: IPX4
- Isolasjonsklasse: F
- Rotisserie passer til Grill Guru M, L og XL kamado-modeller.

AVHENDING

Kast aldri apparatet i søpla. Lever det på egnet innsamlingssted for elektronisk avfall i din lokale kommune.

Nyt din Grill Guru Rotisserie og følg disse retningslinjene for sikker og enkel bruk.

Grattis till din Grill Guru Rotisserie! I den här manualen hittar du instruktioner för säker och enkel användning av den här produkten. **Vänligen läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida referens.**

MONTERINGSANVISNINGAR

Se den visuella monteringsplanen i början av denna manual för steg-för-steg-montering av rotisserieset på din kamado-grill.

ANVÄNDNING

Före användning:

1. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder rotisserieset.
2. Montera rotisserieset på grillen enligt den visuella steg-för-steg-planen i början av denna manual medan grillen fortfarande är kall. Följ dessa steg noggrant för korrekt och säker användning.
3. Kontrollera produkten innan användning och använd den inte om strömkabeln är skadad. Vid tveksamheter, kontakta vår kundtjänst.

Under användning:

1. Fäst rätten som ska tillagas stadigt mellan de två klämmorna på spettet.
2. Placera spettet i rotisserieset och stäng grilllocket.
3. Anslut sedan rotisserieset till strömförsörjningen. Se till att strömkabeln inte kommer i kontakt med varma delar av grillen. Om du använder en förlängningskabel, se till att den är lämplig för detta ändamål och jordad.
4. Slå på rotationen med av/på-knappen på produkten.

Allmänna säkerhetsföreskrifter:

1. Stäng av rotisserieset och dra ut kontakten ur uttaget.
2. Se till att både grillen och rotisserieset har svalnat helt innan du förvarar apparaten.
3. Håll apparaten ren, torr och fri från olja eller fett. Se alltid till att kontakten är fränkopplad från uttaget under rengöring och att produkten är torr innan du använder den igen.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Använd alltid lämpliga värmebeständiga handskar när du använder produkten.
- Håll dig vid apparaten när den är påslagen. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används eller om det finns otillräcklig tillsyn.
- Använd inte rotisserieset i regnigt väder eller nära brandfarliga ämnen. Undvik kontakt med vatten och fukt.
- Håll löst hår och kläder borta från produkten.
- Håll barn och husdjur på avstånd.
- Använd rotisserieset endast utomhus.
- Inte avsett för kommersiell användning.
- Använd rotisserieset endast för sitt avsedda ändamål.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Spänning: 220-240V 50-60Hz
- Effekt: 4W
- Vattentäthet: IPX4
- Isolationsklass: F
- Rotisserieset passar Grill Guru M, L och XL kamado-modeller.

AVFALLSHANTERING

Släng aldrig apparaten i soporna. Kasta den på den angivna insamlingsplatsen för elektroniska produkter i din lokala kommun.

Njut av din Grill Guru Rotisserie och följ dessa riktlinjer för säker och enkel användning.

Onnittelut Grill Guru Rotisseriisi hankinnasta! Tässä ohjeessa löydät ohjeet tuotteen turvalliseen ja helppoon käyttöön. **Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.**

KOKOONPANO-OHJEET

Tarkista visuaalinen kokoamissuunnitelma tämän ohjeen alusta, jotta voit asentaa rotaatoritilän vaihe vaiheelta kamado-grilliisi.

KÄYTTÖ

Ennen käyttöä:

1. Ole aina valppaana ja käytä terveitä järjenjuoksuja käyttäessäsi rotaatoritilää.
2. Kokoa rotaatoritilä grilliin seuraamalla visuaalista vaihe vaiheelta suunnitelmaa tämän ohjeen alussa, kun grilli on vielä kylmä. Noudata näitä ohjeita huolellisesti oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi.
3. Tarkista tuote ennen käyttöä, ja älä käytä sitä, jos virtajohto on vaurioitunut. Jos olet epävarma, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Käytön aikana:

1. Kiinnitä valmistettava ruoka tiukasti varteen kahden puristimen väliin.
2. Aseta varras rotaatoritilään ja sulje grillin kansi.
3. Liitä sitten rotaatoritilä virtalähteeseen. Varmista, että virtajohto ei pääse kosketuksiin grillin kuumien osien kanssa. Jos käytät jatkojohtoa, varmista, että se sopii tähän käyttötarkoitukseen ja on maadoitettu.
4. Käynnistä pyöriminen tuotteen päällä olevasta päälle/pois-kytkimestä.

Käytön jälkeen:

1. Sammuta rotaatoritilä ja irrota se pistorasiasta.
2. Varmista, että sekä grilli että rotaatoritilä ovat täysin jäähtyneet ennen laitteen säilyttämistä.
3. Pidä laite puhtaana, kuivana ja öljyttömänä. Varmista aina, että pistoke on irrotettu pistorasiasta puhdistuksen aikana ja että tuote on kuiva ennen uudelleenkäyttöä.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä aina asianmukaisia lämpöä kestäviä hansikkaita tuotetta käyttäessäsi.
- Ole aina laitteen vieressä, kun se on päällä. Irrota pistoke aina, kun laitetta ei käytetä tai valvonta on riittämätöntä.
- Älä käytä rotaatoritilää sateisella säällä tai lähellä syttyviä aineita. Vältä kosketusta veden ja kosteuden kanssa.
- Pidä pitkät hiukset ja vaatteet poissa laitteesta.
- Pidä lapset ja lemmikkieläimet etäällä.
- Käytä rotaatoritilää ainoastaan ulkona.
- Ei tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Käytä rotaatoritilää ainoastaan sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

TEKNISET TIEDOT

- Jännite: 220-240V 50-60Hz
- Teho: 4W
- Vesitiiviys: IPX4
- Eristysluokka: F
- Rotaatoritilä sopii Grill Guru M, L ja XL kamado-malleihin.

HÄVITYS

Älä koskaan heitä laitetta roskakoriin. Toimita se sähkölaitteiden keräyspisteeseen omassa paikallisessa kunnassasi.

Nauti Grill Guru Rotisseriistäsi ja noudata näitä ohjeita turvalliseen ja helppoon käyttöön.

Tillykke med din Grill Guru Rotisserie! I denne manual finder du instruktioner til sikkert og nemt brug af dette produkt. **Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og gem dem til fremtidig reference.**

MONTERINGSINSTRUKTIONER

Se den visuelle samleplan i starten af denne manual for trin-for-trin-samling af rotisseriet på din kamado.

BRUG

Før brug:

1. Vær altid opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger rotisseriet.
2. Saml rotisseriet på grillen i henhold til den visuelle trin-for-trin-plan i starten af denne manual, mens grillen stadig er kold. Følg disse trin nøje for korrekt og sikkert brug.
3. Tjek produktet før brug, og brug det ikke, hvis strømkablet er beskadiget. Kontakt vores kundeservice, hvis du er i tvivl.

Under brug:

1. Fastgør den ret, der skal tilberedes, solidt mellem de to klemmer på spiddet.
2. Placer spiddet i rotisseriet og luk grillens låg.
3. Tilslut derefter rotisseriet til strømforsyningen. Sørg for, at strømkablet ikke kommer i kontakt med varme dele af grillen. Hvis du bruger en forlængerledning, skal du sørge for, at den er egnet til dette formål og jorden.
4. Tænd for rotationen med tænd/sluk-knappen på produktet.

Efter brug:

1. Sluk for rotisseriet og træk stikket ud.
2. Sørg for, at både grillen og rotisseriet er helt afkølede, før du opbevarer apparatet.
3. Hold apparatet rent, tørt og frit for olie eller fedt. Sørg altid for, at stikket er trukket ud under rengøring, og at produktet er tørt, før det bruges igen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER

- Brug altid passende varmebestandige handsker, når du bruger produktet.
- Bliv altid ved apparatet, når det er tændt. Træk altid stikket ud, når det ikke er i brug, eller hvis der ikke er tilstrækkelig opsyn.
- Brug ikke rotisseriet i regnvejr eller nær brændbare materialer. Undgå kontakt med vand og fugt.
- Hold løst hår og tøj væk fra produktet.
- Hold børn og kæledyr på afstand.
- Brug kun rotisseriet udendørs.
- Ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
- Brug kun rotisseriet til det tilsigtede formål.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Spænding: 220-240V 50-60Hz
- Effekt: 4W
- Vandtæthed: IPX4
- Isoleringsklasse: F
- Rotisseriet passer til Grill Guru M, L, og XL kamado-modeller.

BORTSKAFFELSE

Kast aldrig apparatet i skraldespanden. Aflever det på det designerede elektronisk affaldsindsamlingssted i din lokale kommune.

Nyd din Grill Guru Rotisserie og følg disse retningslinjer for sikker og nem brug.

¡Felicidades por tu Grill Guru Rotisserie! En este manual, encontrarás instrucciones para el uso seguro y sencillo de este producto. Por favor, lee estas instrucciones cuidadosamente y guárdalas para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Consulta el plan de montaje visual al principio de este manual para montar paso a paso el rotisserie en tu kamado.

USO

Antes de usar:

1. Siempre mantente alerta y usa el sentido común al utilizar el rotisserie.
2. Monta el rotisserie en la barbacoa siguiendo el plan visual paso a paso al inicio de este manual mientras la barbacoa aún está fría. Sigue estos pasos cuidadosamente para un uso correcto y seguro.
3. Revisa el producto antes de usarlo y no lo utilices si el cable de alimentación está dañado. En caso de duda, contacta con nuestro servicio al cliente.

Durante el uso:

1. Asegura firmemente el plato que vas a preparar entre las dos abrazaderas del asador.
2. Coloca el asador en el rotisserie y cierra la tapa de la barbacoa.
3. Luego, conecta el rotisserie a la fuente de alimentación. Asegúrate de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes de la barbacoa. Si utilizas un cable de extensión, asegúrate de que sea adecuado para este uso y esté conectado a tierra.
4. Enciende la rotación con el interruptor de encendido/apagado del producto.

Después del uso

1. Apaga el rotisserie y desenchúfalo.
2. Asegúrate de que tanto la barbacoa como el rotisserie se hayan enfriado completamente antes de guardar el aparato.
3. Mantén el aparato limpio, seco y libre de aceite o grasa. Asegúrate siempre de que el enchufe esté desconectado durante la limpieza y de que el producto esté seco antes de volver a usarlo.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Siempre usa guantes adecuados resistentes al calor al usar el producto.
- Permanece con el aparato en todo momento cuando esté encendido. Siempre desconéctalo cuando no esté en uso o cuando no haya suficiente supervisión.
- No uses el rotisserie en días lluviosos o cerca de sustancias inflamables. Evita el contacto con agua y humedad.
- Mantén el cabello suelto y la ropa alejados del producto.
- Mantén a los niños y mascotas a distancia.
- Utiliza el rotisserie solo al aire libre.
- No está destinado para uso comercial.
- Usa el rotisserie solo para el propósito previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Voltaje: 220-240V 50-60Hz
- Potencia: 4W
- Resistencia al agua: IPX4
- Clase de aislamiento: F
- El rotisserie es compatible con los modelos Grill Guru M, L y XL kamado.

ELIMINACIÓN

Nunca arrojes el aparato a la basura. Desecha el aparato en el lugar designado para la recogida de residuos electrónicos en tu municipio.

Disfruta de tu Grill Guru Rotisserie y sigue estas pautas para su uso seguro y sencillo.

Parabéns pela sua Grill Guru Rotisserie! Neste manual, encontrará instruções para a utilização segura e fácil deste produto. Por favor, leia estas instruções com atenção e guarde-as para futura referência.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Consulte o plano de montagem visual no início deste manual para a montagem passo a passo do rotisserie na sua kamado.

UTILIZAÇÃO

Antes de usar:

1. Esteja sempre atento e use o bom senso ao utilizar o rotisserie.
2. Monte o rotisserie na churrasqueira seguindo o plano visual passo a passo no início deste manual, enquanto a churrasqueira ainda está fria. Siga esses passos com cuidado para garantir a utilização adequada e segura.
3. Verifique o produto antes de usar e não o utilize se o cabo de alimentação estiver danificado. Em caso de dúvida, entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Durante o uso:

1. BPrenda firmemente o prato a ser preparado entre as duas presilhas no espeto.
2. Coloque o espeto no rotisserie e feche a tampa da churrasqueira.
3. Em seguida, ligue o rotisserie à fonte de energia. Certifique-se de que o cabo de alimentação não entre em contato com partes quentes da churrasqueira. Se estiver a usar um cabo de extensão, certifique-se de que seja adequado para esta aplicação e esteja aterrado.
4. Ligue a rotação com o interruptor de ligar/desligar no produto.

Após o uso:

1. Desligue o rotisserie e desligue-o da tomada.
2. Certifique-se de que tanto a churrasqueira como o rotisserie estejam completamente arrefecidos antes de guardar o aparelho.
3. Mantenha o aparelho limpo, seco e livre de óleo ou gordura. Certifique-se sempre de que a ficha está desconectada da tomada durante a limpeza e que o produto está seco antes de o usar novamente.

PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Use sempre luvas resistentes ao calor adequadas ao usar o produto.
- Mantenha-se junto ao aparelho sempre que estiver ligado. Desligue sempre se não estiver em uso ou se houver supervisão insuficiente.
- Não utilize o rotisserie em tempo chuvoso ou perto de substâncias inflamáveis. Evite o contato com água e umidade.
- Mantenha cabelos soltos e roupas longe do produto.
- Mantenha crianças e animais de estimação à distância.
- Use o rotisserie apenas ao ar livre.
- Não é destinado a uso comercial.
- Use o rotisserie apenas para o fim a que se destina.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Tensão: 220-240V 50-60Hz
- Potência: 4W
- Resistência à água: IPX4
- Classe de isolamento: F
- O rotisserie é compatível com os modelos Grill Guru M, L e XL kamado.

ELIMINAÇÃO

Nunca coloque o aparelho no lixo. Descarte-o no local designado para a recolha de resíduos eletrónicos na sua autarquia.

Aproveite o seu Grill Guru Rotisserie e siga estas diretrizes para uma utilização segura e fácil.

Congratulazioni per il tuo Grill Guru Rotisserie! In questo manuale troverai istruzioni per l'uso sicuro e facile di questo prodotto. **Per favore, leggi attentamente queste istruzioni e conservale per futuri riferimenti.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Consulta il piano di montaggio visivo all'inizio di questo manuale per il montaggio passo dopo passo del rotisserie sulla tua kamado.

UTILIZZO

Prima dell'uso:

1. Sii sempre attento e usa il buon senso quando utilizzi il rotisserie.
2. Assembla il rotisserie sulla griglia seguendo il piano visuale passo dopo passo all'inizio di questo manuale, mentre la griglia è ancora fredda. Segui attentamente questi passi per un uso corretto e sicuro.
3. Controlla il prodotto prima dell'uso e non utilizzarlo se il cavo di alimentazione è danneggiato. In caso di dubbio, contatta il nostro servizio clienti.

Durante l'uso:

1. Fissa saldamente il piatto da preparare tra le due pinze sullo spiedo.
2. Posiziona lo spiedo nel rotisserie e chiudi il coperchio del barbecue.
3. Successivamente, collega il rotisserie all'alimentazione elettrica. Assicurati che il cavo di alimentazione non entri in contatto con le parti calde della griglia. Se utilizzi un prolungo, assicurati che sia adatto a questa applicazione e messo a terra.
4. Accendi la rotazione con l'interruttore on/off sul prodotto.

Dopo l'uso:

1. Spegnete il rotisserie e scollegatelo dalla presa.
2. Assicurati che sia la griglia che il rotisserie si siano completamente raffreddati prima di riporre l'apparecchio.
3. Mantieni l'apparecchio pulito, asciutto e privo di olio o grasso. Assicurati sempre che la spina sia scollegata dalla presa durante la pulizia e che il prodotto sia asciutto prima di usarlo nuovamente.

PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

- Indossa sempre guanti resistenti al calore adeguati quando utilizzi il prodotto.
- Resta sempre vicino all'apparecchio quando è acceso. Scollegalo sempre quando non è in uso o quando la supervisione è insufficiente.
- Non utilizzare il rotisserie con tempo piovoso o vicino a sostanze infiammabili. Evita il contatto con acqua e umidità.
- Mantieni capelli sciolti e abbigliamento lontani dal prodotto.
- Tieni i bambini e gli animali domestici a distanza.
- Utilizza il rotisserie solo all'aperto.
- Non destinato all'uso commerciale.
- Usa il rotisserie solo per lo scopo previsto.

SPECIFICHE TECNICHE

- Tensione: 220-240V 50-60Hz
- Potenza: 4W
- Resistenza all'acqua: IPX4
- Classe di isolamento: F
- Il rotisserie è compatibile con i modelli Grill Guru M, L e XL kamado.

SMALTIMENTO

Non gettare mai l'apparecchio nella spazzatura. Smaltiscilo presso il luogo designato per la raccolta dei rifiuti elettronici nel tuo comune.

Goditi il tuo Grill Guru Rotisserie e segui queste linee guida per un uso sicuro e facile.

Gratulacje z powodu zakupu Grill Guru Rotisserie! W niniejszej instrukcji znajdziesz wskazówki dotyczące bezpiecznego i łatwego korzystania z tego produktu. Proszę zapoznać się z instrukcjami dokładnie i zachowaj je na przyszłą referencję.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Skorzystaj z planu montażu wizualnego na początku tej instrukcji, aby krok po kroku zamontować rożen na grillu kamado.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem:

1. Bądź zawsze czujny i używaj zdrowego rozsądku podczas korzystania z rożna.
2. Zamontuj rożen na grillu, kierując się wizualnym planem krok po kroku na początku tej instrukcji, podczas gdy grill jest jeszcze zimny. Dokładnie przestrzegaj tych kroków, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użycie.
3. Przed użyciem sprawdź produkt i nie używaj go, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się z naszą obsługą klienta.

Podczas używania:

1. Dokładnie przytwierdź danie, które ma być przygotowane, między dwoma zaciskami na rożeniu.
2. Umieść rożen w urządzeniu i zamknij pokrywę grilla.
3. Następnie podłącz rożen do źródła zasilania. Upewnij się, że kabel zasilający nie styka się z gorącymi częściami grilla. Jeśli korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że jest odpowiedni do tego zastosowania i jest uziemiony.
4. Włącz obracanie za pomocą przełącznika włącz/wyłącz na urządzeniu.

Po użyciu:

1. Wyłącz rożen i odłącz go od gniazdka.
2. Upewnij się, że zarówno grill, jak i rożen są całkowicie ostudzone przed przechowaniem urządzenia.
3. Zachowaj urządzenie w czystości, suche i wolne od oleju lub tłuszczu. Zawsze upewnij się, że wtyczka jest odłączona od gniazdka podczas czyszczenia i że produkt jest suchy przed ponownym użyciem.

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Zawsze noszę odpowiednie rękawice odporności na ciepło podczas korzystania z produktu.
- Zawsze bądź przy urządzeniu, kiedy jest włączone. Zawsze odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane lub brakuje odpowiedniego nadzoru.
- Nie używaj rożna w deszczową pogodę ani w pobliżu łatwopalnych substancji. Unikaj kontaktu z wodą i wilgocią.
- Trzymaj luźne włosy i ubranie z dala od produktu.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala.
- Używaj rożna tylko na zewnątrz.
- Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Używaj rożna tylko w celu przewidzianym.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Napięcie: 220-240V 50-60Hz
- Moc: 4W
- Odporność na wodę: IPX4
- Klasa izolacji: F
- Rożen pasuje do modeli Grill Guru M, L i XL kamado.

USUWANIE

Nigdy nie wyrzucaj urządzenia do śmieci. Zutylizuj je na wyznaczonym miejscu zbierania elektroodpadów w swojej gminie.

Ciesz się swoim Grill Guru Rotisserie i postępuj zgodnie z tymi wskazówkami, aby korzystać z niego w sposób bezpieczny i łatwy.

Gratulujeme vám kúpy vašej Grill Guru Rotisserie! V tomto manuáli nájdete inštrukcie pre bezpečné a jednoduché použitie tohto produktu. **Prosím, pozorne prečítajte tieto inštrukcie a uložte si ich pre budúcu referenciu.**

MONTÁŽNE INŠTRUKCIE

Pre postupné zostavenie rotisserie na vašom kamado sa oboznámte s vizuálnym plánom montáže na začiatku tohto manuálu.

POUŽITIE

Pred použitím:

1. Vždy buďte ostražití a použite zdravý rozum pri používaní rotisserie.
2. Sklopte rotisserie na grile podľa vizuálneho postupného plánu na začiatku tohto manuálu, kým je gril ešte studený. Tieto kroky dôkladne dodržiavajte pre správne a bezpečné použitie.
3. Pred použitím skontrolujte výrobok a nepoužívajte ho, ak je napájací kábel poškodený. V prípade pochybností kontaktujte náš zákaznícky servis.

Počas používania:

1. Pevne pripevnite jedlo, ktoré má byť pripravené, medzi dvoma svorkami na špajdele.
2. Umiestnite špajdu do rotisserie a zatvorte viečko grilu.
3. Potom pripojte rotisserie k elektrickej energii. Uistite sa, že napájací kábel neprichádza do kontaktu s horúcimi časťami grilu. Ak používate predlžovací kábel, uistite sa, že je vhodný pre túto aplikáciu a je uzemnený.
4. Zapnite rotáciu pomocou vypínača zap/vyp na výrobku.

Po použití:

1. Vypnite rotisserie a odpojte ho zo zásuvky.
2. Uistite sa, že gril aj rotisserie sa úplne vychladli pred uložením zariadenia.
3. Zariadenie udržiavajte čisté, suché a bez oleja alebo tuku. Vždy sa uistite, že zástrčka je odpojená od zásuvky počas čistenia a že výrobok je suchý, skôr ako ho budete znovu používať.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pri používaní výrobku vždy nosíte vhodné tepelne odolné rukavice.
- Keď je zariadenie zapnuté, vždy buďte pri ňom. Vždy ho vypnite, keď nie je v prevádzke, alebo ak je nedostatočný dohľad.
- Nepoužívajte rotisserie v daždivom počasí alebo v blízkosti horľavých látok. Vyhnite sa kontaktu s vodou a vlhkosťou.
- Udržiavajte voľné vlasy a oblečenie mimo zariadenia.
- Deti a domáce zvieratá udržiavajte na odstupe.
- Používajte rotisserie len vonku.
- Nie je určené na komerčné použitie.
- Používajte rotisserie len na určený účel.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Napätie: 220-240V 50-60Hz
- Výkon: 4W
- Ochrana pred vodou: IPX4
- Trieda izolácie: F
- Rotisserie je kompatibilné s modelmi Grill Guru M, L a XL kamado.

LIKVIDÁCIA

Nikdy nehádzajte zariadenie do smetného koša. Zlikvidujte ho na určenom mieste pre zber elektronického odpadu vo vašej obci.

Užite si svoje Grill Guru Rotisserie a dodržujte tieto usmernenia pre bezpečné a jednoduché použitie.

Čestitamo na kupnji vašeg Grill Guru Rotisserie-a! U ovom priručniku pronaći ćete upute za sigurnu i jednostavnu upotrebu ovog proizvoda. **Molimo vas da pažljivo pročitate ove upute i sačuvate ih za buduću referencu.**

UPUTE ZA MONTAŽU

Pogledajte vizualni plan montaže na početku ovog priručnika za postupnu montažu rotisserie-a na vašem kamado roštilju.

KORIŠTENJE

Prije upotrebe:

1. Uvijek budite oprezni i koristite svoj zdrav razum prilikom korištenja rotisserie-a.
2. Montirajte rotisserie na roštilj slijedeći vizualni postupak korak po korak na početku ovog priručnika dok je roštilj još hladan. Pomno pratite ove korake za ispravnu i sigurnu upotrebu.
3. Prije upotrebe provjerite proizvod i ne koristite ga ako je napajajući kabel oštećen. U slučaju sumnje, obratite se našoj službi za korisnike.

Tijekom korištenja:

1. Čvrsto pričvrstite jelo koje ćete pripremati između dviju stezaljki na šipci.
2. Postavite šipku u rotisserie i zatvorite poklopac roštilja.
3. Zatim spojite rotisserie na napajanje. Pazite da napajajući kabel ne dođe u kontakt s vrućim dijelovima roštilja. Ako koristite produžni kabel, provjerite je li prikladan za tu svrhu i je li uzemljen.
4. Uključite rotaciju pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje na proizvodu.

Nakon upotrebe:

1. Isključite rotisserie i isključite ga iz utičnice.
2. Provjerite je li se roštilj i rotisserie potpuno ohladili prije nego što pohranite uređaj.
3. Održavajte uređaj čistim, suhim i bez ulja ili masnoće. Uvijek se pobrinite da je utikač isključen iz utičnice tijekom čišćenja i da je proizvod suh prije ponovne upotrebe.

OPĆE SIGURNOSNE MJERE

- Uvijek nosite odgovarajuće rukavice otporne na toplinu prilikom korištenja proizvoda.
- Budite uz uređaj u svakom trenutku dok je uključen. Uvijek ga isključite kada nije u upotrebi ili kada nema dovoljno nadzora.
- Ne koristite rotisserie za kišovito vrijeme ili blizu zapaljivih tvari. Izbjegavajte kontakt s vodom i vlagom.
- Držite labavu kosu i odjeću dalje od proizvoda.
- Držite djecu i kućne ljubimce na udaljenosti.
- Koristite rotisserie samo na otvorenom.
- Nije namijenjen komercijalnoj upotrebi.
- Koristite rotisserie samo za predviđenu svrhu.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Napon: 220-240V 50-60Hz
- Snaga: 4W
- Zaštita od vode: IPX4
- Klasa izolacije: F
- Rotisserie odgovara modelima Grill Guru M, L i XL kamado.

ODLAGANJE

Nikada nemojte baciti uređaj u smeće. Zbrinite se za to na određenom mjestu za prikupljanje elektroničkog otpada u svojoj lokalnoj zajednici.

Uživajte u svom Grill Guru Rotisserie-u i slijedite ove smjernice za sigurnu i jednostavnu upotrebu.

Gratulálunk a Grill Guru Rotisserie megvásárlásához! Ebben a kézikönyvben megtalálja ennek a terméknek a biztonságos és egyszerű használatára vonatkozó utasításokat. **Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat alaposan, és őrizze meg őket későbbi referencia céljából.**

SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A kamado grilljén való rotisserie lépésről lépésre történő összeszereléséhez tekintse meg a képi összeszerelési terveket ezen a kézikönyv elején.

HASZNÁLAT

Használat előtt:

1. Mindig legyen éber és használja az egészséges észjárását a rotisserie használatakor.
2. Szerelje össze a rotisserie-t a grillen a képi lépésről lépésre tervezettel a kézikönyv elején, amíg a grill még hideg. Kövesse gondosan ezeket a lépéseket a helyes és biztonságos használat érdekében.
3. Ellenőrizze a terméket használat előtt, és ne használja, ha az áramkábel sérült. Bizonytalanság esetén vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Használat közben:

1. Rögzítse szorosan az elkészítendő ételt a két csipesz közé a grillspydön.
2. Helyezze be a spydot a rotisserie-be, majd zárja le a grill fedelét.
3. Ezután csatlakoztassa a rotisserie-t az áramellátáshoz. Győződjön meg róla, hogy az áramkábel ne érjen hozzá a grill forró részeihez. Ha hosszabbítót használ, ellenőrizze, hogy alkalmas-e erre a feladatra, és legyen földelt.
4. Kapcsolja be a forgást a termék be-/kikapcsoló gombjával.

Használat után:

1. Kapcsolja ki a rotisserie-t, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
2. Győződjön meg arról, hogy mind a grill, mind a rotisserie teljesen lehűlt, mielőtt az eszközt tárolná.
3. Tartsa tisztán, szárazon és zsír- vagy olajmentesen az eszközt. Mindig győződjön meg róla, hogy a konnektor ki van húzva a tisztítás során, és az eszköz száraz, mielőtt újra használná.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Mindig viseljen megfelelő hőálló kesztyűt, amikor az eszközt használja.
- Maradjon az eszköz mellett mindig, amikor be van kapcsolva. Mindig húzza ki a konnektort, ha nem használja, vagy ha nincs elég felügyelet.
- Ne használja az eszközt esős időben vagy gyúlékony anyagok közelében. Kerülje az érintkezést a vízzel és a nedvességgel.
- Tartsa távol a laza hajat és ruházatot az eszköztől.
- Tartsa a gyermekeket és a háziállatokat távol.
- Az eszközt csak kültéri használatra tervezték.
- Nem szánták kereskedelmi felhasználásra.
- Az eszközt csak a szándékolt célra használja.

MŰSZAKI ADATOK

- Feszültség: 220-240V 50-60Hz
- Teljesítmény: 4W
- Vízállóság: IPX4
- Szigetelési osztály: F
- A rotisserie kompatibilis a Grill Guru M, L és XL kamado modellekkel.

HULLADÉKKEZELÉS

Soha ne dobja el az eszközt a szemétkébe. Az elektromos hulladék gyűjtésére kijelölt helyen dobja el a helyi önkormányzatban.

Élvezze a Grill Guru Rotisserie-t, és kövesse ezeket az irányelveket a biztonságos és egyszerű használat érdekében.

Вітаємо вас з покупкою Grill Guru Rotisserie! У цьому посібнику ви знайдете інструкції з безпечного і простого використання цього продукту. **Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції і збережіть їх для подальших посилань.**

ІНСТРУКЦІЇ ЗІ СКЛАДАННЯ

Зверніться до візуального плану складання на початку цього посібника для поетапного складання ротісері на вашому грилі камадо.

ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням:

1. Завжди будьте пильні і користуйтеся своїм здоровим глуздом при використанні ротісері.
2. Зіберіть ротісері на гриль, дотримуючись візуального поетапного плану на початку цього посібника, поки гриль ще холодний. Слідкуйте за цими кроками обережно для належного та безпечного використання.
3. Перед використанням перевірте продукт і не використовуйте його, якщо електричний кабель пошкоджений. У випадку сумніву зверніться до нашої служби підтримки.

Під час використання:

1. Надійно закріпіть страву, яку потрібно приготувати, між двома зажимами на шпалкі.
2. Помістіть шпаклу в ротісері та закрийте кришку гриля.
3. Потім підключіть ротісері до джерела живлення. Переконайтеся, що електричний кабель не контактує з гарячими частинами гриля. Якщо ви використовуєте подовжувач, переконайтеся, що він підходить для цієї призначеності та є заземленим.
4. Увімкніть обертання за допомогою перемикача увімкнення/вимкнення на виробі.

Після використання:

1. Вимкніть ротісері та від'єднайте його від розетки.
2. Переконайтеся, що як гриль, так і ротісері повністю охололи, перш ніж зберігати пристрій.
3. Тримайте пристрій чистим, сухим і вільним від масла або жиру. Завжди переконайтеся, що вилка від'єднана від розетки під час прибирання, і що виріб сухий перед наступним використанням.

ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- При використанні виробку завжди носіть відповідні рукавиці, стійкі до тепла.
- Залишайтеся біля пристрою завжди, коли він увімкнений. Завжди відключайте його, коли він не використовується або коли недостатньо нагляду.
- Не використовуйте ротісері в дощову погоду або поблизу запальних речовин. Уникайте контакту з водою та вологою.
- Тримайте волосся та одяг подалі від пристрою.
- Тримайте дітей і домашніх тварин на відстані.
- Використовуйте ротісері лише на вулиці.
- Не призначено для комерційного використання.
- Використовуйте ротісері лише для призначеного використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напруга: 220-240V 50-60Гц
- Потужність: 4Вт
- Водонепроникність: IPX4
- Клас ізоляції: F
- Ротісері підходить для моделей Grill Guru M, L і XL kamado.

УТИЛІЗАЦІЯ

Ніколи не викидайте пристрій в сміття. Завізьуйте його на визначене місце для збору електронного сміття у вашій місцевій громаді.

Насолоджуйтеся своїм Grill Guru Rotisserie і дотримуйтеся цих вказівок для безпечного і легкого використання.

مبروك على شرائك لـ Rotisserie Grill Guru! في هذا الدليل، ستجد تعليمات لاستخدام هذا المنتج بأمان وبسهولة. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

مداخلات	
تعليمات التجميع: يرجى الرجوع إلى الخطة المرئية للتجميع في بداية هذا الدليل لتجميع Rotisserie خطوة بخطوة على شوايتك كامادو.	
قبل الاستخدام:	
1. دائماً كن متيقظاً واستخدم عقلك السليم عند استخدام Rotisserie. 2. قم بتجميع Rotisserie على الشواية وفقاً للخطة المرئية الخطوة بخطوة في بداية هذا الدليل بينما الشواية لا تزال باردة. اتبع هذه الخطوات بعناية لضمان استخدام صحيح وآمن. 3. قبل الاستخدام، تحقق من المنتج ولا تستخدمه إذا كان سلك الكهرباء متضرراً. إذا كنت غير متأكد، اتصل بخدمة العملاء لدينا.	
أثناء الاستخدام:	
1. ضع الطبق الذي تريد تحضيره بإحكام بين القابضتين على الشوكة. 2. ضع الشوكة في Rotisserie واغلق غطاء الشواية. 3. ثم قم بتوصيل Rotisserie بمصدر الطاقة. تأكد من عدم تماس سلك الكهرباء مع أجزاء ساخنة في الشواية. إذا كنت تستخدم كابل تمديد، تأكد من أنه مناسب لهذا الاستخدام وأنه مأرض. 4. قم بتشغيل الدوران باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف على المنتج.	
بعد الاستخدام:	
1. قم بإيقاف تشغيل Rotisserie وافصله عن الطاقة. 2. تأكد من أن كلاً من الشواية و Rotisserie قد بردا تماماً قبل تخزين الجهاز. 3. حافظ على الجهاز نظيفاً وجافاً وخالياً من الزيت أو الشحوم. دائماً تأكد من فصل القابض عن مأخذ الكهرباء أثناء التنظيف وأن المنتج جاف قبل استخدامه مرة أخرى.	
في نفاذات	في نفاذات
• الجهد: 220-240V 50-60 هرتز • القوة: 4 وات • مقاومة الماء: IPX4 • فئة العزل: F • يناسب Rotisserie موديلات Grill و L و XL kamado و Guru M.	• ارتدي دائماً قفازات مناسبة مقاومة للحرارة عند استخدام المنتج. • كن بجوار الجهاز في جميع الأوقات عند تشغيله. دائماً • قم بفصله عن مأخذ الكهرباء عند عدم الاستخدام أو عندما يكون هناك إشراف غير كاف. • لا تستخدم Rotisserie في حالة الطقس الممطر أو قرب المواد القابلة للاشتعال. تجنب الاتصال بالماء والرطوبة. • ابتعد عن الشعر المفتوح والملابس عن المنتج. • ابتعد عن الأطفال والحيوانات الأليفة. • استخدم Rotisserie فقط في الهواء الطلق. • غير مخصص للاستخدام التجاري. • استخدم Rotisserie فقط للغرض المقصود.
التخلص: لا تلقي المنتج في سلة المهملات أبداً. التخلص منه في مكان مخصص لجمع النفايات الإلكترونية في بلدتك المحلية.	

استمتع بـ Grill Guru Rotisserie واتبع هذه الإرشادات لاستخدام آمن وسهل.

Sveikiname su savo Grill Guru Rotisserie įsigijimu! Šiame vadove rasite instrukcijas šio produkto saugiam ir paprastam naudojimui. **Perskaitykite šias instrukcijas kruopščiai ir pasilikite jas ateities nuorodai.**

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

Norėdami sužinoti Rotisserie žingsnis po žingsnio montavimą ant savo kamado grilio, pasinaudokite vizualine montavimo planu šio vadovo pradžioje.

NAUDOJIMAS

Prieš naudojimą:

1. Visada būkite budrūs ir naudokite sveiką protą naudodami Rotisserie.
2. Susitvarkykite Rotisserie ant grilio, laikydamiesi vizualinio žingsnis po žingsnio plano šio vadovo pradžioje, kol grilis dar šaltas. Šiuos žingsnius atlikite kruopščiai, kad užtikrintumėte tinkamą ir saugų naudojimą.
3. Prieš naudojimą patikrinkite produktą ir nenaudokite jo, jei maitinimo laidas yra pažeistas. Jei turite abejonų, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimu.

Naudojimo metu:

1. Stipriai pritvirtinkite patiekalą, kurį ruošiatės gaminti, tarp dviejų užspastukų ant verpstės.
2. Padėkite verpstę į Rotisserie ir uždarykite grilio dangtelį.
3. Tada prijunkite Rotisserie prie elektros tiekimo. Įsitikinkite, kad elektros laidai nepriklauso nuo karštų grilio dalių. Jei naudojate ilgintuvą, įsitikinkite, kad jis tinkamas šiam naudojimui ir turi žemės jungtį.
4. Įjunkite apsisukimą naudodami produkto įjungimo/išjungimo jungiklį.

Po naudojimo:

1. Išjunkite Rotisserie ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
2. Įsitikinkite, kad tiek grilis, tiek Rotisserie visiškai atvėsę prieš saugodami prietaisą.
3. Laikykite prietaisą švarų, sausą ir laisvą nuo aliejaus ar riebalų. Visada užtikrinkite, kad elektros kištukas būtų atjungtas nuo lizdo valant ir kad prietaisas būtų sausas, prieš jį vėl naudojant.

BENDROS SAUGOS PRIEMONĖS

- Visada naudodami prietaisą, dėvėkite tinkamas atsparias šilumai pirštines.
- Kai prietaisas įjungtas, būkite šalia jo visą laiką. Jei jis ne naudojamas arba trūksta priežiūros, visada atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Nenaudokite Rotisserie lietingu oru arba netoli užsidegančių medžiagų. Venkite kontakto su vandeniu ir drėgmėmis.
- Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo prietaiso.
- Laikykites atstumo nuo vaikų ir gyvūnų.
- Naudojamas tik lauke.
- Neplanuotas komercinis naudojimas.
- Prietaisą naudokite tik tam tikslui.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Įtampa: 220-240V 50-60 Hz
- Galia: 4W
- Vandeniui atsparumas: IPX4
- Izoliacijos klasė: F
- Rotisserie tinka Grill Guru M, L ir XL kamado modeliams.

UTILIZAVIMAS

Niekada nemeskite prietaiso į šiukšlinadėžę. Utilizuokite jį savo vietos savivaldybėje nustatytoje elektroninių prietaisų rinkimo vietoje.

Mėgaukitės savo Grill Guru Rotisserie ir laikykitės šių saugaus ir paprasto naudojimo gairių.

Apsveicam ar savu Grill Guru Rotisserie iegādi! Šajā rokasgrāmatā atradīsiet norādes par šī produkta drošu un vieglu lietošanu. **Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šīs norādes un saglabājiet tās nākotnes atsaucēi.**

MONTĀŽAS NORĀDĪJUM

Lai uzzinātu soli pa solim, kā salikt rotisēri uz jūsu kamado grillē, skatieties vizuālo montāžas plānu šīs rokasgrāmatas sākumā.

LIETOŠANA

Pirms lietošanas:

1. Vienmēr būt uzmanīgi un izmantot savu veselo saprātu, lietojot rotisēri.
2. Salieciet rotisēri uz grila, ievērojot soli pa solim vizuālo plānu šīs rokasgrāmatas sākumā, kamēr grils vēl ir auksts. Šos soļus izpildiet uzmanīgi, lai nodrošinātu pareizu un drošu lietošanu.
3. Pirms lietošanas pārbaudiet produktu un nelietojiet to, ja strāvas vads ir bojāts. Šaubu gadījumā sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanu.

Lietošanas laikā:

1. Droši piestipriniet gatavojamā ēdiena trauku starp diviem spaidiem uz verpsta.
2. Ievietojiet verpstu rotisēri un aizveriet grila vāku.
3. Pēc tam pieslēdziet rotisēri strāvas padevei. Pārliedzinieties, ka strāvas vads nesaskaras ar grila karstajām daļām. Ja izmantojat pagarinājuma vadu, pārliedzinieties, ka tas ir piemērots šai lietošanai un ir zemesēts.
4. Ieslēdziet rotāciju, izmantojot iekārtas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Pēc lietošanas:

1. Izslēdziet rotisēri un atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Pārliedzinieties, ka gan grils, gan rotisēri ir pilnībā atdziest, pirms saglabājat ierīci.
3. Uzturiet ierīci tīru, sausu un bez eļļas vai taukiem. Vienmēr pārliedzinieties, ka spraudnis ir izņemts no elektrotīkla tīrīšanas laikā un ka produkts ir sauss, pirms to atkārtoti izmantot.

VISPĀRĪGAS DROŠĪBAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Lietojot produktu, vienmēr valkājiet piemērotas karstuma izturīgas cimdus.
- Uzmanieties, lai iekārta būtu blakus, kad tā ir ieslēgta. Vienmēr izvienojiet to no elektrotīkla, ja to nelietojat vai trūkst pietiekamas uzraudzības.
- Nelietojiet rotisēri lietainā laikā vai netālu no uguni uzturētām vielām. Izvairieties no kontakta ar ūdeni un mitrumu.
- Turiet vaļēju matus un apģērbu tālu no produkta.
- Turiet bērnus un mājdzīvniekus attālumā.
- Lietojiet rotisēri tikai ārpus telpām.
- Nav paredzēts komerciālai lietošanai.
- Lietojiet rotisēri tikai paredzētajam mērķim.

TEHNISKIE PARAMETRI

- Spriegums: 220-240V 50-60Hz
- Jauda: 4W
- Ūdensizturība: IPX4
- Izolācijas klase: F
- Rotisēri piemērots Grill Guru M, L un XL kamado modeļiem.

IZMETE

Nekad neizmetiet ierīci miskastē. Atbrīvojieties no tā atbilstoši elektronisko ierīču savākšanas vietā savā pašvaldībā.

Priecājieties par savu Grill Guru Rotisserie un ievērojiet šīs vadlīnijas, lai to lietotu droši un viegli.

Õnnitleme teid oma Grill Guru Rotisserie ostmise puhul! Selles juhendis leiate juhised selle toote ohutuks ja lihtsaks kasutamiseks. **Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke neid tulevikuks.**

KOKKUPANEKU JUHISED

Rotisserie samm-sammult kokkupaneku juhiste saamiseks oma kamado grillile vaadake visuaalset kokkupanekuplaani selle juhendi alguses.

KASUTAMINE

Enne kasutamist:

1. Olge alati valvel ja kasutage mõistust, kui kasutate Rotisserie.
2. Kinnitage Rotisserie grillile, järgides visuaalset samm-sammult plaani selle juhendi alguses, samal ajal kui grill on veel jahe. Järgige neid samme hoolikalt õige ja ohutu kasutamise tagamiseks.
3. Enne kasutamist kontrollige toodet ja ärge kasutage seda, kui toitekaabel on kahjustatud. Kahtluse korral võtke ühendust meie klienditeenindusega.

Kasutamise ajal:

1. Kinnitage valmistatav roog kindlalt kahe klambri vahele varrastele.
2. Asetage varras Rotisserie'sse ja sulgege grilli kaas.
3. Seejärel ühendage Rotisserie toiteallikaga. Veenduge, et toitekaabel ei puutuks kokku grilli kuumade osadega. Kui kasutate pikendusjuhet, veenduge, et see sobib selleks otstarbeks ja on maandatud.
4. Lülitage pöörlamine sisse toote sisse-/väljalülituslülitiga.

Kasutamise järel:

1. Lülitage Rotisserie välja ja tõmmake pistik seinakontaktist välja.
2. Veenduge, et nii grill kui ka Rotisserie oleksid enne seadme hoiustamist täielikult jahtunud.
3. Hoidke seade puhas, kuiv ja rasvavaba. Veenduge alati, et pistik oleks puhastamise ajal seinakontaktist välja tõmmatud, ja et seade oleks enne selle uuesti kasutamist kuiv.

ÜLDISED OHUTUSMEETMED

- Kasutades toodet, kandke alati sobivaid kuumakindlaid kindaid.
- Olge seadme juures alati, kui see on sisse lülitatud. Alati ühendage see lahti, kui seda ei kasutata või kui jälgimine on ebapiisav.
- Ärge kasutage Rotisserie vihmade ilmaga ega lähedal süttivatele ainetega. Vältige kokkupuudet veega ja niiskusega.
- Hoidke lahtised juuksed ja riided seadmest eemal.
- Hoidke lapsi ja lemmikloomi eemal.
- Kasutage Rotisserie ainult välitingimustes.
- Ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.
- Kasutage Rotisserie ainult selleks ettenähtud otstarbeks.

TEHNILISED ANDMED

- Pinge: 220-240V 50-60Hz
- Võimsus: 4W
- Veekindlus: IPX4
- Isolatsiooniklass: F
- Rotisserie sobib Grill Guru M, L ja XL kamado mudelitele.

KÕRVALDAMINE

Ärge kunagi visake seadet prügikasti. Visake see ära kohaliku omavalitsuse määratud elektroonikajäätmete kogumiskohta.

Nautige oma Grill Guru Rotisserie't ja järgige neid juhiseid ohutuks ja lihtsaks kasutamiseks.



Grill Guru is part of the Fyron Group

Fyron Group B.V. - Gewenten 43a - 4704 RE Roosendaal - The Netherlands